

1. azde ki:kəs ne ste, .ikf2, ugəl zi:n zəŋzə bəna.it
2. mɑ.ənə vrint: εs də blumə gu gi.tn
3. te:gəwərəx _ en spənə zə ni. əs mɑ məsin:
4. grU, :vən εs lastex wærk
5. zp dɑ skip kre, .ige zə bəskəmæld bry:t
6. də skre: wærker ε. nə splant'ər in zε.ə viŋər
7. də skipər lakte zən ləpən əf
8. in dɑ fəbrik ən εs niksken tə zi:n
9. kum əli: mɑ kiŋəkə of:kint kum
10. bu.əs tɑpt zns fi:r pint:əm bi: || geen verkleinv. ||
11. brind zns twi.ə kilo. kri:ken || krikskəs ||
12. zəmə mɑ ʌlə vε:vən drɑ: li:tərs wε:n oetxədrunken
13. ɑ dri.əgdəgen2 mɑ. mɑ nəklipeɾ
14. kəm zən tni:n gəzi:n
15. yɑslU, :vət wət ni fe:il ni mɑ gəvi:t'
16. ik bəm blɑ: dɑk mɑ ʌ.lni me, .gəgu.ənəz bən
17. ik əm dɑ ni xədu.ə zʌlə kəmərɔ:t'
18. dɑn:dɑtu.ər əfk2mt
19. nə spənək2p nə spənək2p nəm bɑsum və də spənək2pən əftədu.n
20. ən muis bəna.it ən wɑ: nə miε:stverouderd1 fuinsn ənu, :x
nə pœ:t tsoms:inə vɑs nə pε, .əpəl
21. dɑ.ə kɑ.rɪ dɛj gi.əl də wε:rlt fɛxtn
22. ksɑl ɑ. pε.ləkəs xε.iven
23. iŋəlɑntu fe, .il ə. ske, .ɪpən of:sxε, .ɪpən əfbre.iken
24. ɑ ε. fəzələ:vənə kε. nəm be, .it xɑt
25. ge.ɪf mɑ twi.ə bri.ə sti.ən: bri.ər də bristə
26. dɑ stɑmbɛlt ən stu.ət2 ni mi.ə
27. dɑ.ə mɑm ε.də lε.əvə gələk əs nə gry.tn i.ər
28. lysefε.ər ən εs m:ε, .məl ni xəble, .iven
29. də sk2. ʌlkiŋərn εmε mɑ tə mi.əstər n2 də zi.ə gwe, .əst
30. kən kɑm t2x ni k2mən i.ər dɑk xəri.əd bən
31. də bi.əstn drinke gε:rə lε.zəmε.əl
32. ε kɑm.i x2 wærken ɑ ε. pε:n in zən kε.əl
33. stək nə kε nə ste:l in dɑ.nəm bɑsum
34. ni.ə mɑ tə ke, .igəls wærter ni mi.ə gəspɛlt:

- 35.ε.λα. κəm α. twi.ο ki.ε 2p α: gəru.pən
 36.dəj pε:r en εs ni rε:p _du.ο zit n2gə wit kə.rəken in
 37.zə zε wεx n2 tɸəlt:
 38.zε.d εm i.οst sε gəld Alpen 2pdu.n
 39.əm zət ny:t ni fə. brɪŋen
 40.zεs dεlt fən ε.i mɛlkwε:t
 41.də mən mu sən vɾa. bəsxərəmən
 42.in dε skelde zwamən εs xəvu.ərlek
 43.α εs ərg 2mdatn stərk εs
 44.wε.lə mu:tn d2 dεlt fən εmən ən gε.ln təndər dεlt:
 45.Alp nə ki.ο dα bər 2pafən
 46.2nzə məsər εs2 vət: αznslək
 47.zə sprɪŋen 2m tε vust fə. en wariŋk
 48.dəm by:mkwε. iker zα dəm by:m əfɪŋtn
 49.duɸi.οstεj vɛɪnster nə kε tu
 50.ɸ begint:ə klɪpə vε dε vrymɪs dy.mɪs tɪ2ft 'savondsɪde vesper
 51.əm bərəsprɑ: pœ.tembra.isel vɛrsprɑ:n oetsprɑ:n r'snamiddags
 52.də sɛldu.ətn εmən dα frə.mɪnɟ e.ju.ər əfxəsne.ən
 53.zε vu.ərɪplɑtɪof:pε:r ε.d εm zεs ju. :r ləŋk lu.ətn2 sx2- :l gu
 54.kəmedəm əfxəru. n z2 lu.ət əl twu.ətər tε gu. en eɪ
 55.v2sə vijε:zn en zi.de ni fε. il əli:
 56.jε:rə p2tn en zεn:i fε. l wε:ət
 57.dn2 .uvəpu.əl st2d in dje. :t
 58.in mjε:t' εstn2x tε kə.it fεi tε k2skən
 59.daj kε:s xε. ɸdε klε:r lixt ə.
 60.α tr2k 2n tpjε.ət sε. stjε. :t
 61.in dα.n:te:t kwəmde gε.lni. əlε ju.ərn:2 dε kərəmεs
 62.də pu.ətər zα. dαd 2nz i.ər v2lm2kt εs
 63.gə zu. :x mɾ wɛl m2 gen spr2.ktε.gə mɾ ni.t
 64.də zw2lt:əsε. g2 wε. rɪk2mən
 65.g2jε vəndu. :x mε tε ku.ət ni spε. ln
 66.ε. itε zyk xε:rə kε:s
 67.zεnε m2tɑ:r εs kəp2t _ α lε. sl2- .ut
 68.tε nə wərəmən dαxəwε. ist ən tεs nə z2xtn u. :vet
 69.dα mənεkε lypbərəvuis

70. du, e eʒ em bæst of: en skoe, yr in dæ, i kænə
 71. kw2, u datəm b2j nəm bri: f br2xt
 72. kəm pæ: n: 2 mæn æt
 73. kən kɑ. mɛ xi. ən dwæ: sdræ: vɔrsʒ ungu, .ən
 74. nu, .e dɛ vi: rn _ spanomen tɔ: ɛ: t in dɛ ny: kærə
 75. ik ɛm ɔ wɑ kæsɛs _ vɑ vɑj dnu: n
 76. dɛ z2. un vɑn dɛ koejnink ɛ. d yk sɑdu. ɛt xɔwɛ, .ist
 77. wɛt: ɔ ginəm b2. uxmɔ, : kɛr wy: n:
 78. dɛj ry: zn ɛmɛ lɑnɛ dy. ɛrɛs
 79. kɛ gɔly. vɛr gi. e wɛt ɑf
 80. ɛt of: tkinɛkɛ wɑʒ dy: t i. e dɛsɛt kustn dy. ɛpɛn
 81. zɛn y. gen ɛn zɛn y. rɛ ly. ɛpɛn
 82. ɛj mɑskɛ wɑs mɛ ɔ kɑrfkɛnu. e dɛm b2s x2m brɛ: mbe, .izn trɛkɛn
 83. du. e eʒ ɛn spɛt fɛn dɛ li. ɛr
 84. ɑ zɛtn zɛn str2. ut 2. ɛpɛn
 85. ɛt fɔlk ɛn z2xt ni ɑndɛrsʒ ɑs xɛldʒ ɛn rɛkdɛm
 86. ɛlɛ m2nt eʒ dry: x fɛn dɑst
 87. dɑ. wɛx lyp krum tɛʒ ɑr2nt ɑldu. e
 88. ik2x fɛ dɛ klɛ, : n: ɛn trumɛlken
 89. dɛ gɑ: tɛmb2k ɛs xɛstɑrve vɑn: kɑst in tɛ sliken
 90. zɛ li: kɛ wɑs kɑt ɛn gu: t
 92. nɛ skitɛr mu. xu. kyne lunken
 91. in tlumɛr eʒ d bɛst
 93. zyk nɛ kɛ n2 mɛ, .n: u: t
 94. kɛn wɛ, .e ni wu. e dɑk mu. tni g2n zy: kɛn
 95. nɛ ku: lɛ kɛlɛr ɛs xu: fɛj tʒ bi:
 96. ik must 2sɛmbly: trɛnkɛ vɛ tɛ vɛrkluken
 97. ik mun ti. ɛstfujɛr in tɛstɑl vy: rn
 98. mɛm bry: r wɑs my: j of: muj
 99. dɛ mɛlkbu: r m2kt nɛ gry: ɛtn tu: r
 100. dɑj b2. utɛrmɛlk eʒ dyn ɛn zy: r _ sty: rtrɛmɛ wɛ, : r
 101. wɑ z2. ɛn dɑ. e pyt kyne vyln 2p ɛn y: r
 102. ɑ eʒ 2p sɛ puɛnt: sɛky: r i. 2.
 103. ɑ k2m fɛzɛ lɛ: vɛ gɛ meny: tɛ lu. ɛt
 104. in it2lɛ zɛndɛr bɛrgɛn tɛn dɑ fi, spɛ. vɛn ʒspɛ. i jɛntbrakɛn

105. tarde du.ə 2p də:ven
 106. te by:m əmə zə styk fən də brygə gəvə:rt
 107. gə muđ 2ns fA.iln:ə ki.ə k2mə kA.im
 108. α əs fə lA.jvə gək2mə mɛ en guj bəzə
 109. da.i of:dɛ dA.j əs fən by:kəna.it xəm2kt
 110. en getra.də vrə. mu kynenu.ən
 111. Ik əm i.gəs xəzu.ət: m2 tn wəs xɛ gu su.ət
 112. dəm bræ.ər zɛ:tət n2x tɛ di:r əs um tɛ bə.ən
 113. bəkən ikbək gr.bakt α.bakt baktnɑ: wɛ.ləmbəkən ikbərən
 gr.bərən α.bərən wɛ.ləmbərən wɛ.lnɛmə gəbəkən
 114. bi.ən ikbi.ə gr.bit: α.bit: wɛ.ləmbi.ən bi:ənəwɛ: ln
 ikb2dn kəmgəb2jən b2dnzɛ.lnyk
 115. tɛs ə klɛ. :n m2 tɛs n fɛ:n
 116. gə kuind i: α:rə krɛ:gen 2p də mət
 117. α ɛ. xɛzɛ:tətn 2p mɑ. zɑ pɑ:zn
 118. tɑ: sɛ zɑ. dɑtn gələ:k 2.u
 119. du.ə wu.ərə vɛ:f prɛ:zn
 120. 2ndər dɑ.ən i.ək ligə vɛ.il i.əkɛls
 121. twu.ətər zɑ g2. z2jən _ ts2id α.
 122. ty. əs n2xy.n tɛs n2x m2rəs xəmu.ət:
 123. mɑj2nɛ:s mu: kə zə mɛtn d2: l vɑn:ɑ:
 124. dɑ bymkə zɑl d2 mujələkyne wɑsn " grujən "
 125. də pɑstər ɛ xujə wɛ:n
 126. də d2iskə ɛmən unz ə. d ɔe. z əfxɛbrənt
 127. də mɛlk spit: A.tn w. r vɑn də kuj
 128. də kɑstər l2t: fA.i də krɔe:sn
 129. də bərə vɑn də kr2wu: gəm by:gə vɑn txəwixt
 130. sumɛxstɛ minske snytn:ɛ:x
 131. zəmə n əm blɑ.it ən grɑ.it xəsle. .igən
 132. də sɑ.iş ɛz ə wɑ of:əm bɛjtn tɛ flɑ.w
 133. də sni.əf lɛ.tik
 134. tɛs ni.əwɛgɛ:t lɛ.in dɑkɑ. n2xɛzi:n əm
 135. ni.py:ət wər nɑ.ən gil ny: stət
 136. du. :n ikdunt: gr:dun:ts α.dunt: wɛ.lnduints gɛ.lnduints
 zɛ.lndu.int: ikdɛnt: gr.dɛnt: ə.ɔde.idrɔ wɛ.lndɛnt:

- ge.lndents: ze.lndents: de.ikdader d met 'n paar trillingen
 cf.:dare 1 datnda.mu.ende.i dasntse.lomu.ende.n
- 137.dy:open dy:epkli.et' dy:pfznts of:dy:pfunts
- 138.dasxen adast adastn ae.xedasken
- 139.bain: ikbain ga.baints a.baints we.lembain: ge.lembaints
 ze:lembain: bantnd: bantnd: kengebun:
- 140.landm.:en ruj es fe.von twintex fi:rkante me.ters, en daxwont
 ez onder ru.jen, en alef buinder, et buinder es fi:r daxwont'.
 verouderd: e vindi.el , en a.italf buindertgrooter dan gewoon
 half buinder1.

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is:y.tinen
 de inwoner heet: ne man van y.tinen
 geen bijnaam.

het aantal inwoners op 31 dec.1927: 1813.

taaltoestand: de wijken van deze gemeente zijn:de groote aarding
 , in den volksmond: [da:pl2s] de oude plaats, [vi:rbærgen], [mw.elo
 stru.:t], de kleine aarding, i.d.volksm.: [dè.rebun], [dny.pl2s],
 [tyrka:iturkeye], [dem bli.ek], [frankre:k], [2lant], [skov2]ndri:
 s], [g2t:esk2s] de geitjes keitse, [try.ev<s]roodev., [dem bærx]
 [2perstemb2s], [gr:tendri:s] geitendr., [blè:ki.ør], [tè.kev<s],
 [grxt].

er zijn geen locale afwijkingen.

er wordt geen fransch of beschaafd ndl.gesproken.

de bevolking bestaat hoofdzakelijk uit landbouwers en werklieden. ongeveer 300 arbeiders gaan dagelijks elders werken: naar brussel, wallonietvooral koolmijnen steengroeven1.

zeggelieden:

n.:de opneming geschiedde op r da.pl2s1.

1.alfons raspé, 36j., onderwijzer, hier geb., hier verbl., v.en m.
 van hier, spreekt buiten de school met de inwoners gewoonlijk
 dialect.

2.coosemans victor, 56j., smid, hier geb., hier steeds verbl., v, en
 m.waren van erfelingen, spreekt steeds dialect.

3.jozef ameyns, 30j., kareelbakker, geb.te kester maar sedert zijn
 1 jaar hier, v.en m.zijn van hier, spreekt steeds dialect.

4.mevr.raspé hier geb., hier steeds verbl., v.en m.van hier, spreekt
 steeds dialect.